

Số: 16/2019/QĐST-KDTM

Biên Hòa, ngày 16 tháng 8 năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 8 năm 2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 11/2019/TLST-KDTM ngày 13 tháng 02 năm 2019;

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty cho thuê tài chính TNHH một thành viên Quốc tế C;

Địa chỉ: Tầng 28, Cao ốc Sài Gòn Trade Centre, số 37, đường Tôn Đức Thắng, phường B, quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Wu Chi Chang - Chức danh: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1995; Chức vụ: Nhân viên Công ty (Theo văn bản ủy quyền số: 72.2018/GUQ-LC ngày 09-10-2018).

Bị đơn: Công ty TNHH cung ứng dịch vụ Cường T;

Địa chỉ: 227, đường 30/4, khu phố 4, phường Q, thành phố B, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Trọng H - Chức danh: Giám đốc.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ông Trương Quốc Th, sinh năm 1981;

Địa chỉ: 74/28, đường BC1, phường 14, quận Tân Bình, Thành phố Hồ

Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Trọng H, sinh năm 1990;
Địa chỉ: Ấp 2, thị trấn Sa Rài, huyện T, tỉnh Đồng Tháp. (Theo văn bản ủy quyền ngày 05-6-2019).

- Bà Đỗ Thị H, sinh năm 1980;

Địa chỉ: 112, đường 30/4, phường Q, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền: Công ty TNHH cung ứng dịch vụ Cường T. Địa chỉ: 227, đường 30/4, khu phố 4, phường Quyết Thắng, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Trọng H - Chức danh: Giám đốc. (Theo văn bản ủy quyền ngày 06-3-2019).

- Công ty cổ phần Địa chất - Xây dựng Miền N;

Địa chỉ: 227/4, đường Trường Chinh, phường 14, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trương Quốc Th - Chức danh: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Trọng H, sinh năm 1990;

Địa chỉ: Ấp 2, thị trấn Sa Rài, huyện T, tỉnh Đồng Tháp. (Theo văn bản ủy quyền số: 08/2019/MN-UQ ngày 04-3-2019).

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền thuê còn nợ tính đến ngày 08/8/2019 là 1.827.221.468đ (*Một tỷ tám trăm hai mươi bảy triệu hai trăm hai mươi một nghìn bốn trăm sáu mươi tám đồng*). Trong đó bao gồm: Nợ gốc là: 1.304.480.473 đồng. Nợ lãi là: 522.740.995 đồng.

Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T tiếp tục thanh toán cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C tiền lãi phát sinh sau ngày 08/8/2019 tính trên nợ gốc với mức lãi suất quá hạn như thỏa thuận trong Hợp đồng thuê ngày 22/8/2016 cho đến khi thanh toán xong nợ gốc.

Thời hạn thanh toán chậm nhất đến ngày 31/12/2019, Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T phải thanh toán dứt các khoản nợ thì Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C đồng ý giảm cho Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T số tiền là 248.000.000đ (*Hai trăm bốn mươi tám triệu đồng*); cụ thể như sau:

Trong tháng 9/2019: thanh toán 100.000.000 đồng;

Trong tháng 10/2019: thanh toán 100.000.000 đồng;

Trong tháng 11/2019: thanh toán 200.000.000 đồng;

Chậm nhất đến ngày 31/12/2019: thanh toán dứt các khoản nợ còn lại; Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C đồng ý giảm 248.000.000đ (*Hai trăm bốn mươi tám triệu đồng*) vào lần thanh toán cuối cùng.

Trường hợp nếu vi phạm bất kỳ nghĩa vụ thanh toán và thời hạn thanh toán nào nêu trên thì Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T phải thanh toán toàn bộ khoản nợ còn lại; Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C được quyền yêu cầu thi hành án đối với toàn bộ khoản nợ còn lại và không giảm số tiền 248.000.000đ (*Hai trăm bốn mươi tám triệu đồng*). Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T phải giao trả tài sản thuê cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C để thanh lý, thu hồi nợ, cụ thể là:

+ Một (01) cần trục bánh lốp, hiệu: P&H T300, xuất xứ: Mỹ, trọng lượng 31 tấn, số động cơ: 6A450347 1067-8519, số khung: CR1564, biển số 50LA-2903.

+ Một (01) cần trục bánh lốp, hiệu: P&H T-400XL, xuất xứ: Mỹ, trọng lượng 33 tấn, năm sản xuất: 1975, số động cơ: 46271950, số khung: CR10025T40022, biển số 50LA-2905.

+ Một (01) cần trục bánh lốp, hiệu: P&H OMEGA T-500, xuất xứ: Mỹ, năm sản xuất: 1981, trọng lượng 33 tấn, số động cơ: 6A424670*1067-8640*, số khung: CR11950, biển số 50LA-2904.

Trường hợp số tiền thu được từ việc xử lý các tài sản thuê trên không đủ để bù đắp các khoản nợ thì Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T thanh toán tiếp cho đến khi dứt các khoản nợ trên.

Trường hợp Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T không có khả năng thanh toán đầy đủ khoản nợ nêu trên cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C, thì các cá nhân là bà Đỗ Thị H, ông Trương Quốc Th và pháp nhân là Công ty Cổ phần Địa chất - Xây dựng Miền N phải có trách nhiệm thanh toán cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền còn nợ theo nội dung thư bảo lãnh ký ngày 22/8/2016.

- Về án phí KDTM-ST: Công ty TNHH Cung ứng Dịch vụ Cường T phải nộp số tiền 33.408.322đ (*Ba mươi ba triệu bốn trăm lẻ tám ngàn ba trăm hai mươi hai đồng*). Hoàn trả lại cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền 37.623.000đ (*Ba mươi bảy triệu sáu trăm hai mươi ba ngàn đồng*) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số 0003921 ngày 23/01/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đường sự;

THẨM PHÁN

- VKS ND thành phố Biên Hòa;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Trương Thị Thảo